

Feed Manager



Беспроводные весы для VM

Руководство по эксплуатации

"Оригинальное руководство по эксплуатации"

RUS



СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	3
1. FEED MANAGER	5
Basic	5
Basic+	5
PROFEED+.....	5
СПЕЦИФИКАЦИЯ	7
МОНТАЖ И ПРИМЕНЕНИЕ	9
2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ	11
1. ПРОГРАММА ВЫГРУЗКА (A)	11
2. СПРАВКА (B)	13
3. НАСТРОЙКА (C).....	15
4. ПРОГРАММА ЗАГРУЗКА (D)	17
5. ДАННЫЕ (E)	19
ЗАГРУЗКА BASIC ⁺ (F)	23
ЗАГРУЗКА PROFEED ⁺ (G).....	25
3. МЕНЮ, РУЧНОЙ ТЕРМИНАЛ	27
ВКЛ / ВЫКЛ (A).....	27
ТАРА / ЗАГРУЗКА (B).....	29
4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК	31
УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПК	31
МЕНЮ А: "ОТОБРАЗИТЬ ДАННЫЕ"	33
МЕНЮ В: "РЕЦЕПТЫ"	35
МЕНЮ С: "ПЛАНЫ РАЗДАЧИ КОРМА".....	39
МЕНЮ D: "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ"	41
МЕНЮ E: "НАСТРОЙКИ"	43
МЕНЮ F: "СИНХРОНИЗИРОВАТЬ ФИДЕРЫ"	45
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	47
A) КОРОБКИ ВЫВОДОВ ДЛЯ ВЕСОВЫХ ЯЧЕЕК.....	47
B) ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ	49
C) РУЧНОЙ ТЕРМИНАЛ	51
D) ПЕРЕДАТЧИК/ПОЛУЧАТЕЛЬ ДЛЯ USB	53
6. РАЗНОЕ	55
РЕЖИМ ОБУЧЕНИЯ	55
НЕИСПРАВНОСТИ	55

1. FEED MANAGER

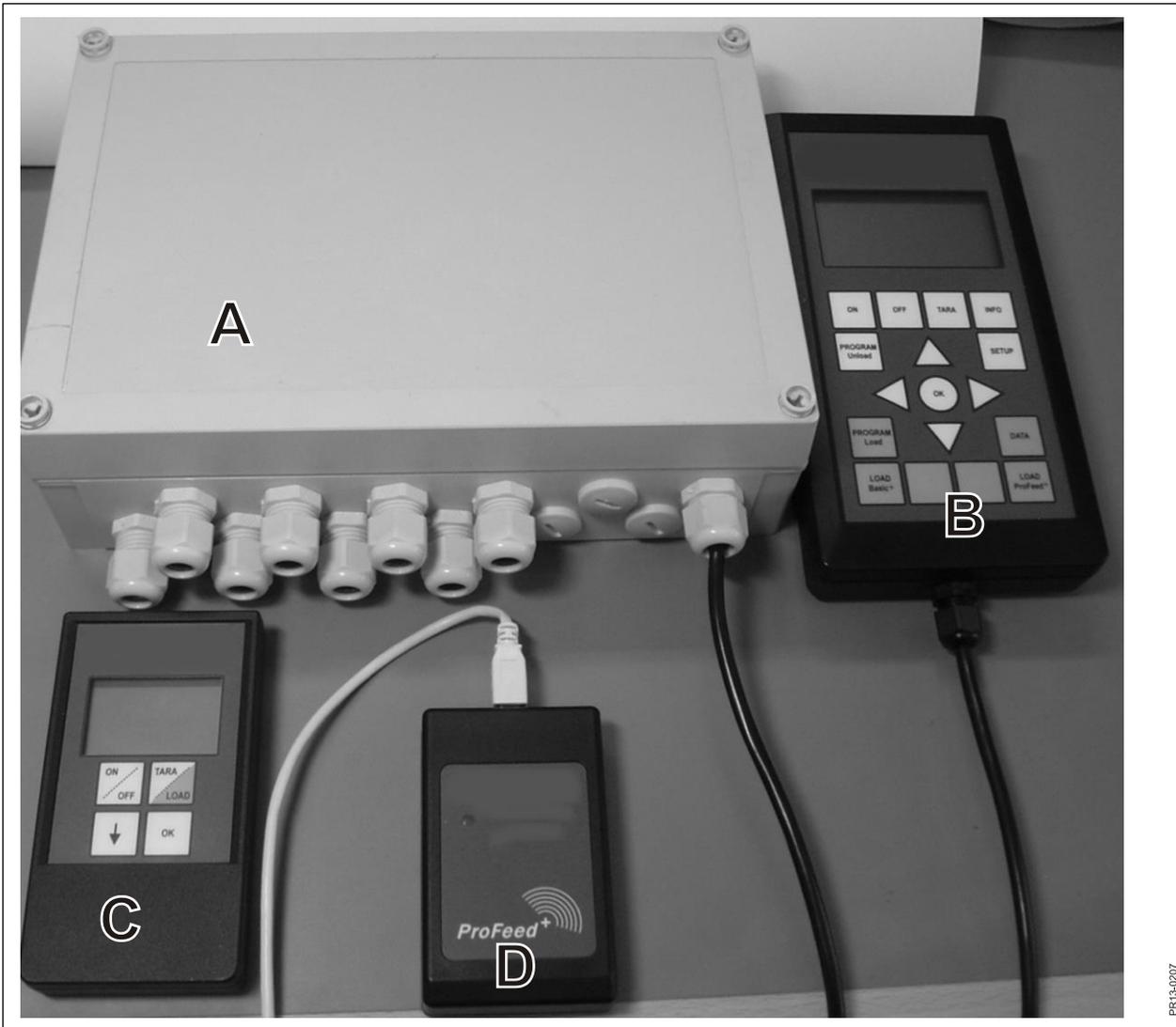


Рис. 1.1

1. FEED MANAGER

Feed Manager (беспроводные весы) компании JF поставляется в трех вариантах:

BASIC

Информация о весе через беспроводной дисплей с функцией тары (установка на нуль), помощью при разгрузке, выбором языка и настройками дисплея (белые кнопки на главном терминале).

BASIC+

То же, что и Basic, но расширенный характеристикой помощи при заполнении/функцией загрузки.

PROFEED+

То же, что и Basic, но расширен профессиональной функцией загрузки, регистрацией данных, беспроводным модулем синхронизации, ПК-программой для обработки зарегистрированных данных и различных настроек, а также изменений рецептов и установок.

Весы Basic могут расширяться до версии Basic+ или ProFeed+.

Рис. 1.1 Модуль в беспроводной системе весов (кроме весовых ячеек):

Basic / Basic+:

- A) Интеллектуальная коробка выводов для весовых ячеек, который содержит среди прочего радиопередатчик/получатель.
- B) Главный терминал с графическим дисплеем, который, как правило, располагается в устройстве загрузки.
- C) Ручной терминал с графическим дисплеем, который размещается в тракторе перед кормомешалкой (поставляется с установленным проводом). Его однако можно взять с собой (с питанием от батареи) и использовать в качестве второго дисплея большого терминала, например, в связи с заполнением корма (при использовании того же трактора для загрузки и для привода кормомешалки ручной терминал может не требоваться. При необходимости может использоваться несколько ручных терминалов).

Profeed+:

- D) Радиопередатчик/получатель, который должен подключаться через USB-порт на ПК.
- E) Программное обеспечение на ПК для ввода рецептов и планов раздачи корма, и анализа реально заполненной футеровочной массы.

В дополнение к этому программное обеспечение для расширения до Basic+ и ProFeed+.

1. FEED MANAGER

СПЕЦИФИКАЦИЯ

B: Действует для модуля Basic

B+: Действует для модуля Basic+

P+: Действует для модуля ProFeed+ (поставляется программное обеспечение на ПК)

	Главный терминал B)	Ручной терминал C)	Программное обеспечение на ПК E)
одобрено CE	B, B+, P+	B, B+, P+	
Беспроводная связь для коробки выводов на фидере	B, B+, P+	B, B+, P+	
Беспроводная связь для ПК	P+		
Регистрация данных: дата, время, № терминала, ID пользователя, номер рецепта, количество животных, № корма, наименование корма, запланированный вес, текущий вес	P+		P+
Данные в графической или табличной форме			P+
Варианты языков (датский, английский, немецкий, французский, шведский, испанский, финский, русский, польский)	B, B+, P+	B, B+, P+	P+
Емкость памяти 7500 смесей	P+		
Емкость памяти 99 рецептов	B+, P+		
15 видов корма на рецепт	B+, P+		
9 планов раздачи корма	B, B+, P+	B, B+, P+	
64 видов корма (32 предустановленных и 32 определены пользователем)	B, B+, P+		
Акустическая помощь, как для заполнения, так и для раздачи корма	(B), B+, P+	(B), B+, P+	
Индикация веса	B, B+, P+	B, B+, P+	

Дальность действия, фидер/дисплей: припл. 30 м (без препятствий, таких как, например, здания и прочее)

Могут выбираться 3 различные техники загрузки:

A. ЗАГРУЗКА Basic: Обычный вес.

B. ЗАГРУЗКА Basic+: Автоматическая программа, которая после акустического сигнала переключается на следующий корм.

C. ЗАГРУЗКА ProFeed+: Пользователь должен квитировать, чтобы переключиться на следующий корм. Можно загружать в произвольной последовательности.

1. FEED MANAGER

МОНТАЖ И ПРИМЕНЕНИЕ

Коробка выводов всегда устанавливается на машину на заводе, в частности потому, что в ней данные калибровки сохранены.



Она должна оснащаться кабелем с 2-полюсным штекером на 12-24 В пост. тока и должна давать защиту макс. 10А.

Главный терминал должен размещаться в тракторе.



Он должен оснащаться кабелем с 2-полюсным штекером на 12-24 В пост. тока и должен давать защиту макс. 10А.

Поставляется держатель, который может устанавливаться в кабине трактора. В качестве альтернативы терминал может устанавливаться на монтажном кронштейне для оптимального размещения с помощью сильной присоски.

Ручной терминал может также размещаться при помощи поставляемого держателя в тракторе. В качестве альтернативы держатель может устанавливаться на монтажном кронштейне для оптимального размещения с помощью сильной присоски.



Он должен питаться 12-24 В пост. тока и должен давать защиту макс. 10А.

Он также может питаться от батарейки 9 В или заряжаемого аккумулятора (рекомендуется вышеупомянутое). Для зарядки повторно заряжаемого аккумулятора поставляется зарядное устройство со штекером для ручного терминала. Для стационарного применения подключить к электропитанию (трансформировать с 220 В на 12 В). (Свяжитесь со своим дилером JF. Номер заказа см. в каталоге запасных частей).

Если он постоянно размещен в тракторе, мы рекомендуем использовать подачу питания 12-24 В пост. тока.



Ресурс зарядки батареи значительно увеличивается, если не включать заднюю подсветку.

Если используется режим питания от батарейки, то целесообразно избегать хранения при температурах ниже 0°C.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ

Рис. 2.1 Далее описываются меню в главном терминале. Меню или пункт меню выбирается при помощи кнопки → или кнопки ОК. Выйти из меню можно при помощи кнопки ←. Навигация по меню осуществляется при помощи кнопок со стрелками.

1. ПРОГРАММА ВЫГРУЗКА (A)

"Программа выгрузки" - это программа, дающая пользователю возможность получить помощь при раздаче корма.

1.1. Выгрузка:

Активируйте выбранный в пункте 1.3 метод раздачи корма (метод выгрузки). При методе исчисления интервала в процентах или килограммах терминал переходит прямо к раздаче корма. На "Плане раздачи корма" (AFP) нужно сначала выбрать между сохраненными AFP. Раздача корма заканчивается путем нажатия на кнопку "программа выгрузка" (A).

1.2. Сигнал тревоги вкл/выкл:

Включение и выключение звукового сигнала тревоги. После включения сигнала тревоги выбрать желаемое количество акустических сигналов. При помощи кнопок ↓ и ↑ выбрать между цифрами 1-5 и завершить нажатием кнопки "ОК".

1.3. Метод выгрузки:

Существует 3 возможности:

Интервал в килограммах: Здесь указывается продолжительность интервала между акустическими сигналами, измеряемым в кг/фунтах. Если введено "1000", то акустический сигнал повторяется через каждые 1000 кг/фунтов при раздаче корма. Это делается при помощи кнопок со стрелками. Закончить, нажатием кнопки "ОК". Акустический сигнал предполагает, что сигнал тревоги включен.

% от общего: Здесь вводится продолжительность интервала между акустическими сигналами, измеряемыми в % от общего количества корма, которое находится в мешалке. Если введено "33", а в мешалке находится 4500 кг, то акустический сигнал повторяется через каждые 1500 кг розданного корма. Процентное соотношение выбирается при помощи кнопок ↓ и ↑. Закончить, нажатием кнопки "ОК".

Акустический сигнал предполагает, что сигнал тревоги включен.
AFP: Деление отдельных групп (план раздачи корма). Акустический сигнал при завершении раздачи корма для специальной группы. Например, 3 группы животных: у одной группы должно быть 1000 кг, у второй группы - 2000 кг и у третьей группы - остаток. Акустический сигнал можно будет услышать, по достижению 1000 кг, а затем после 3000 кг.

AFP вводится в пункте 1.5 (создать AFP) или при помощи программного обеспечения Profeed+. Пункт AFP появляется только, если создан один или несколько планов раздачи корма.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

1.4. Перенос AFP:

Здесь вы переносите выбранный в пункте 1.3 метод раздачи корма (метод выгрузки) на главный терминал или на ручной терминал. Также переносятся настройки сигналов тревоги.



ВНИМАНИЕ! Предполагается, что ручной терминал включен.

1.5. Создать AFP:

Ввести количество групп. Чтобы исправить поле, нажать "ОК". При этом поле изменяется из заполненного четырехугольника на прозрачный четырехугольник. Когда поле прозрачное, значение можно изменять при помощи кнопок ↓ и ↑. Закончить нажатием кнопки "ОК". После этого вводится общее количество, которое должно быть в мешалке согласно рецепту. Затем вводится, сколько килограмм корма должно быть в группах. Последней группе автоматически достается остаток. После последнего ввода килограммов нажать ↓, а затем "ОК". Теперь план раздачи корма сохранен. **ВНИМАНИЕ!** План раздачи корма автоматически получает следующий свободный номер. План раздачи корма может быть введен также на Profeed+ через программное обеспечение ПК.

1.6. Редактировать AFP:

Пункт меню появляется, только когда введен AFP.

Выбрать из списка желаемый план кнопкой →. Чтобы обработать поле, нажать "ОК". При этом поле изменяется из заполненного четырехугольника на прозрачный четырехугольник. Когда поле прозрачное, значение можно изменять при помощи кнопок ↓ и ↑. После обработки нажать ↓ пока на дисплее не появится ОК/Отмена. Нажать "ОК" внизу для завершения.

1.7. Удалить AFP:

Пункт меню появляется, только когда введен AFP.

Выбрать из списка желаемый план кнопкой →. Выбрать "Да" при помощи кнопки →.

2. СПРАВКА (В)

Содержит информацию относительно пользовательских загрузок (количество смесей, периоды, общий вес), а также общее количество смесей, периодов и общий вес раздачи корма.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

3. НАСТРОЙКА (С)

3.1. Язык:

Выбрать из списка необходимый язык кнопкой →.

3.2. Дата, время:

От поля к полю можно переходить при помощи кнопки →. Настройка поля изменится, когда будет нажата кнопка ↓ и ↑. Нажать "ОК" внизу для завершения.

3.3. Звук сигнала тревоги:

Можно выбрать 5 различных звуков при помощи кнопки →.

3.4. Освещение дисплея:

Можно выбрать между "Вкл" и "Выкл" при помощи кнопки →.

3.5. Контрастность дисплея:

Можно выбрать из списка от 1 до 10 при помощи кнопок ↓↑ и →. 1 - это очень светлый, а 10 - черный. Настройка 5 во многих случаях является наилучшим вариантом.

3.6. Калибровка:

Только для авторизованных сотрудников сервисной службы. Требуется код для получения доступа в данное меню.

3.7. Пользователь:

Существует 2 возможности:

Выбор пользователя:

Выбрать из списка желаемого пользователя кнопкой →.

Новый пользователь:

Можно ввести нового пользователя. Имя пользователя может состоять макс. из 4 символов. Каждый символ выбирается, в то время как нажимается кнопка ↓ и ↑. Можно выбирать из полного алфавита (как строчные, так и прописные буквы), а также из цифр от 0 до 9. Нажать "ОК" внизу для завершения.

3.8. Скорость определения веса:

Здесь настраивается скорость обновления весовой системы. При необходимости, чувствительность весов может быть понижена. Можно выбрать из списка от 1 до 10 при помощи кнопок ↓↑, где 10 - сильно пониженная.

3.9. Единица измерения:

Можно выбрать при помощи кнопки → между "кг" и "фунт".

3.10. Автоматическое отключение:

Можно выбрать между "Вкл" и "Выкл" при помощи кнопки →. Если выбрано "Вкл", то главный терминал отключится через 1 час после последнего нажатия клавиши.

3.11. Режим обучения:

Чтобы все единицы могли взаимодействовать как одна система, на которую не воздействуют внешние сигналы, они должны быть "соединены".

См. главу 6 и пункт о режиме обучения.

3.12. Profeed+:

Показывает, какая версия программного обеспечения установлена в главном терминале, а также ее индивидуальный серийный номер. Серийный номер необходим, когда нужно выполнить калибровку.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

4. ПРОГРАММА ЗАГРУЗКА (D)

4.1. Настройка сигнала тревоги:

4.1.1 Сигнал тревоги вкл/выкл:

Можно выбрать между "Вкл" и "Выкл" при помощи кнопки →.

4.1.2 Величина сигнала тревоги:

Здесь указывается количество килограмм или фунтов, при котором должен сработать сигнал тревоги в связи с заполнением различных кормов, чтобы показать, что количество загружаемого материала скоро будет достигнуто.

4.2. Метод загрузки:

Актуально только на "ЗАГРУЗКА ProFeed⁺".

Существует 2 возможности:

Полуавтоматически:

Если используется "ЗАГРУЗКА ProFeed⁺", то система автоматически перескакивает дальше к следующему корму. Это происходит прибл. через 12 секунд после достижения необходимого количества. Соответствует по типу действия "ЗАГРУЗКА Basic⁺", однако сохраняются данные заполнения. При помощи кнопки ↓ можно принудительно перейти к следующему корму, если объем не достигнут.

Пользовательский контроль:

Безопасный метод, который нужно всегда использовать вместе с "ЗАГРУЗКОЙ ProFeed⁺". Пользователь должен сам выбирать желаемый корм и также должен сам завершать заполнение отдельного корма.

4.3. Создание плана раздачи корма (FP):

Рецепт автоматически получает следующий свободный номер. Указать количество корма. Чтобы обработать поле, нажать "ОК". При этом поле изменяется из заполненного четырехугольника на прозрачный четырехугольник. Когда поле прозрачное, значение можно изменять при помощи кнопок ↓ и ↑. Закончить, нажатием кнопки "ОК". "Количество животных" можно ввести таким же образом.

Наименование корма можно выбрать из таблицы, которая обрабатывается на ПК. Если нажать "ОК", можно пролистать таблицу кнопками → и ←. Закончить, нажатием кнопки "ОК". Затем ввести количество килограмм (фунтов) необходимого корма, которое должно использоваться.

Когда все поля заполнены, нажать внизу "ОК", чтобы выйти.

4.4. Редактирование плана раздачи корма:

Пункт меню появляется, только когда создан рецепт.

Рецепт, требующий обработки, выбрать из списка кнопкой →. После этого поля могут быть изменены согласно описанию в пункте 4.3.

4.5. Удаление плана раздачи корма:

Пункт меню появляется, только когда создан рецепт.

Рецепт, требующий удаления, выбрать из списка кнопкой →. После этого нужно ответить "да" или "нет". Если выбрано "да" (кнопкой →), то рецепт будет удален.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

5. ДАННЫЕ (E)

5.1. Отобразить данные:

Существует 3 возможности:

5.1.1. Все данные:

Нужно выбрать интервал даты, ограничивающий объем данных, которые затем отображаются. Ниже приведен пример только с 3 сохраненными кормовыми смесями. Объем данных, которые одновременно отображаются на дисплее, показывается обведенной рамкой, которая может передвигаться при помощи кнопок со стрелками.

5.1.1 Данные 1/3	5.1.1 Данные 2/3	5.1.1 Данные 3/3
FP#02 Ко:55 05.12.06 14:20 Пользователь: Курт 3755 кг (3740)	FP#02 Ко:73 05.12.06 15:12 Пользователь: Курт 4265 кг (4255)	FP#02 Ко:55 06.12.2006 16:17 Пользователь: Курт 3760 кг (3740)
5.1.1 Данные 1/3	5.1.1 Данные 2/3	5.1.1 Данные 3/3
1. Силос: 1810 кг (1800) 2. Кукурузный силос: 1945 кг (1940)	1. Гранулированный корм из репы: 425 кг (435) 2. Солома: 75 кг (70)	1. Силос: 1815 кг (1800) 2. Кукурузный силос: 1945 кг (1940)
5.1.1 Данные 1/3	5.1.1 Данные 2/3	5.1.1 Данные 3/3
Назад	3. Силос: 1930 кг (1920) 4. Кукурузный силос: 1845 кг (1830)	Назад
	5.1.1 Данные 2/3	
	Назад	

Число в скобках отображает массу согласно рецепту в день. Число перед скобками отображает массу, которую реально загрузили в мешалку для корма.

5.1.2. Общее количество ингредиентов (Общее количество кормов):

Нужно выбрать интервал даты, ограничивающий объем данных, которые затем отображаются. После этого появляется список по всем кормам, которые использовались в разное время, а также относящиеся к ним суммированные массы.

5.1.3. Общее/FP (Общее количество кормов в рецепте):

Нужно выбрать интервал даты, ограничивающий объем данных, которые затем отображаются. После этого создается список по всем рецептам, которые использовались в разное время, а также относящиеся к ним суммированные массы.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ

5.2. Удаление данных:

5.2.1. Удалить все

Удаляются все данные.

5.2.2. Удалить данные

Удаляет данные за указанный период.

Удаляются наборы данных, которые старше или актуальны выбранной дате.

5.3 Накопитель

Показывает количество свободных мест для данных о потреблении. Одно место на загрузку.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

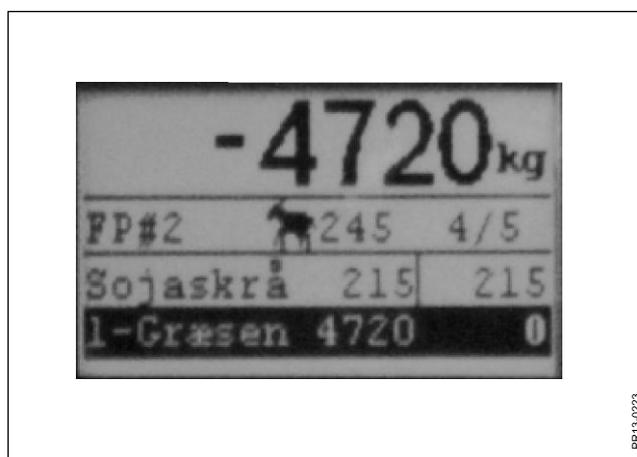


Рис. 2.2

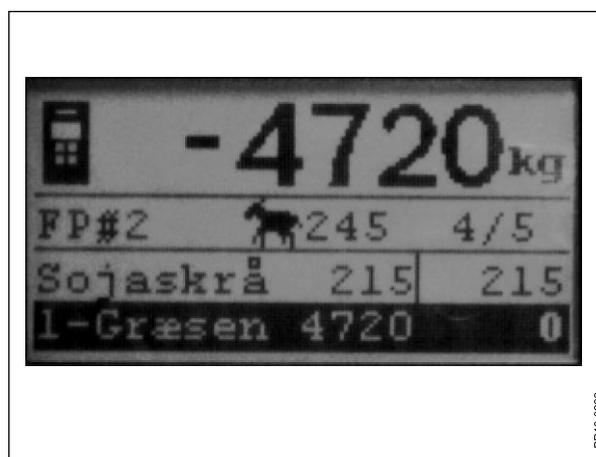


Рис. 2.3

ЗАГРУЗКА BASIC⁺ (F)

Рис. 2.2 Выбрать из списка необходимый рецепт при помощи кнопки→. Можно сменить пользователя и изменить количество животных. Это делается при помощи кнопок ↓ и ↑.

Если нажимается "ОК", то текущий рецепт пересчитывается в сравнении с количеством животных.

Перед заполнением нажать "ОК", после чего маркируется первый корм. Первое число показывает сколько килограмм необходимого корма должно быть заполнено, а последнее число показывает сколько было засыпано в действительности.

Большое число сверху показывает различие между желаемым и реальным значением. Положительное значение означает, что количество превышено.

Когда активирован сигнал тревоги, звуковой сигнал срабатывает, когда масса заполняемого корма, приближается к предписанному в рецепте объему. Как только достигается необходимое количество, система **автоматически** перескакивает дальше к следующему корму.

Чтобы сделать возможным засыпание возможного остаточного количества лопатой, предусмотрено запаздывание в 12 секунд, перед тем как система продолжит работать.

При помощи кнопки ↓ можно принудительно перейти к следующему корму, если объем не достигнут.



На Basic⁺ невозможно вернуться в рецепте назад; и объемы корма, засыпаемые в мешалку для корма, не сохраняются.

Если вы хотите завершить программу, не используя рецепт, нажмите "Загрузка Basic⁺" и выберите "Да".

Большое число на дисплее показывает отсутствующий остаток необходимого корма.

Рис. 2.3 Когда ручной терминал включен и на нем выбрана "ЗАГРУЗКА", то вверху на дисплее главного терминала отображается значок. В данной ситуации ручной терминал решает, когда нужно продолжать. Путем нажатия кнопки "ОК", ↓ или ↑ главный терминал снова перенимает управление.

2. МЕНЮ, ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ



Рис. 2.1

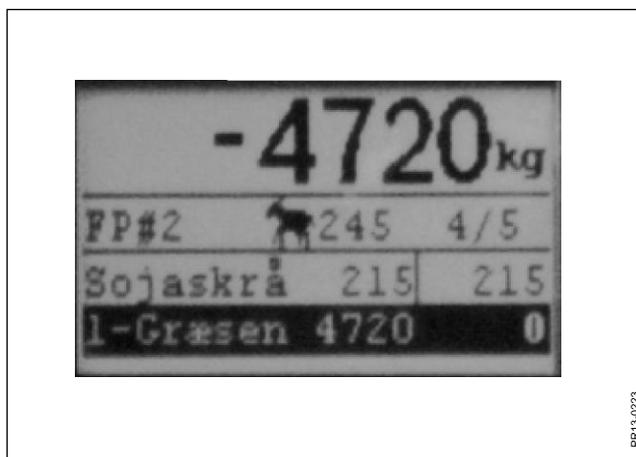


Рис. 2.2

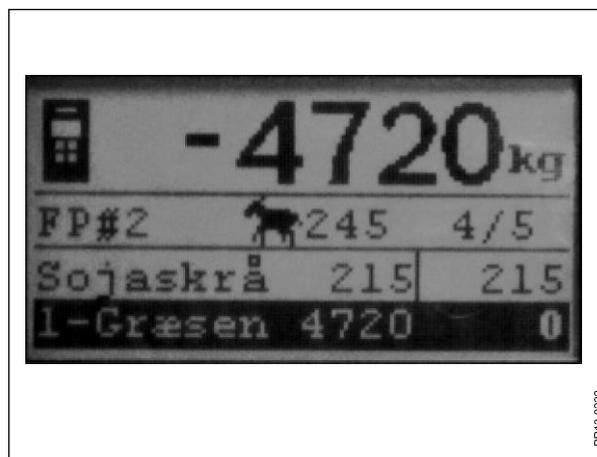


Рис. 2.3

ЗАГРУЗКА PROFEED⁺ (G)

Рис. 2.2 Выбрать из списка необходимый рецепт при помощи кнопки→. Можно сменить пользователя и изменить количество животных. Это делается при помощи кнопок ↓ и ↑.

Если нажимается "ОК", то текущий рецепт пересчитывается в сравнении с количеством животных.

Кнопками ↓ и ↑ выбирается корм, который нужно засыпать. Перед заполнением нажать "ОК", после чего корм маркируется. Первое число показывает сколько килограмм необходимого корма должно быть заполнено, а последнее число показывает сколько было засыпано в действительности. Большое число сверху показывает различие между желаемым и реальным значением. Положительное значение означает, что количество превышено. Нажать "ОК", чтобы покинуть меню активного корма. В таком случае отображается общий вес, в сравнении с последней установкой на нуль, большим числом вверху.

Когда активирован сигнал тревоги, звуковой сигнал срабатывает, когда масса заполняемого корма, приближается к предписанному в рецепте объему.

Как только количество достигнуто, нажать "ОК", ↓ или ↑. Чтобы текущая масса была сохранена.



На Profeed⁺ возможно вернуться в рецепте назад, и всегда можно добавить корма, который уже использовался.

Ни система, а пользователь решает что будет происходить.

Для навигации между отдельными кормами нужно выбрать "Управление пользователем" в пункте 4.2..

Если вы хотите завершить программу, не используя рецепт, нажмите "Загрузка Basic⁺" и выберите "Да".

Рис. 2.3 Когда ручной терминал включен и на нем выбрана "ЗАГРУЗКА", то вверху на дисплее главного терминала отображается значок. В данной ситуации ручной терминал решает, когда нужно продолжать. Путем нажатия кнопки "ОК", ↓ или ↑ главный терминал снова перенимает управление.



Если тележку во время загрузки нужно переместить в другое место, мы рекомендуем оставить активный корм. Для этого нажать кнопку "ОК". Благодаря чему гарантируется точная регистрация (из-за физических воздействий во время транспортировки индикация веса может немного отличаться).

3. МЕНЮ, РУЧНОЙ ТЕРМИНАЛ

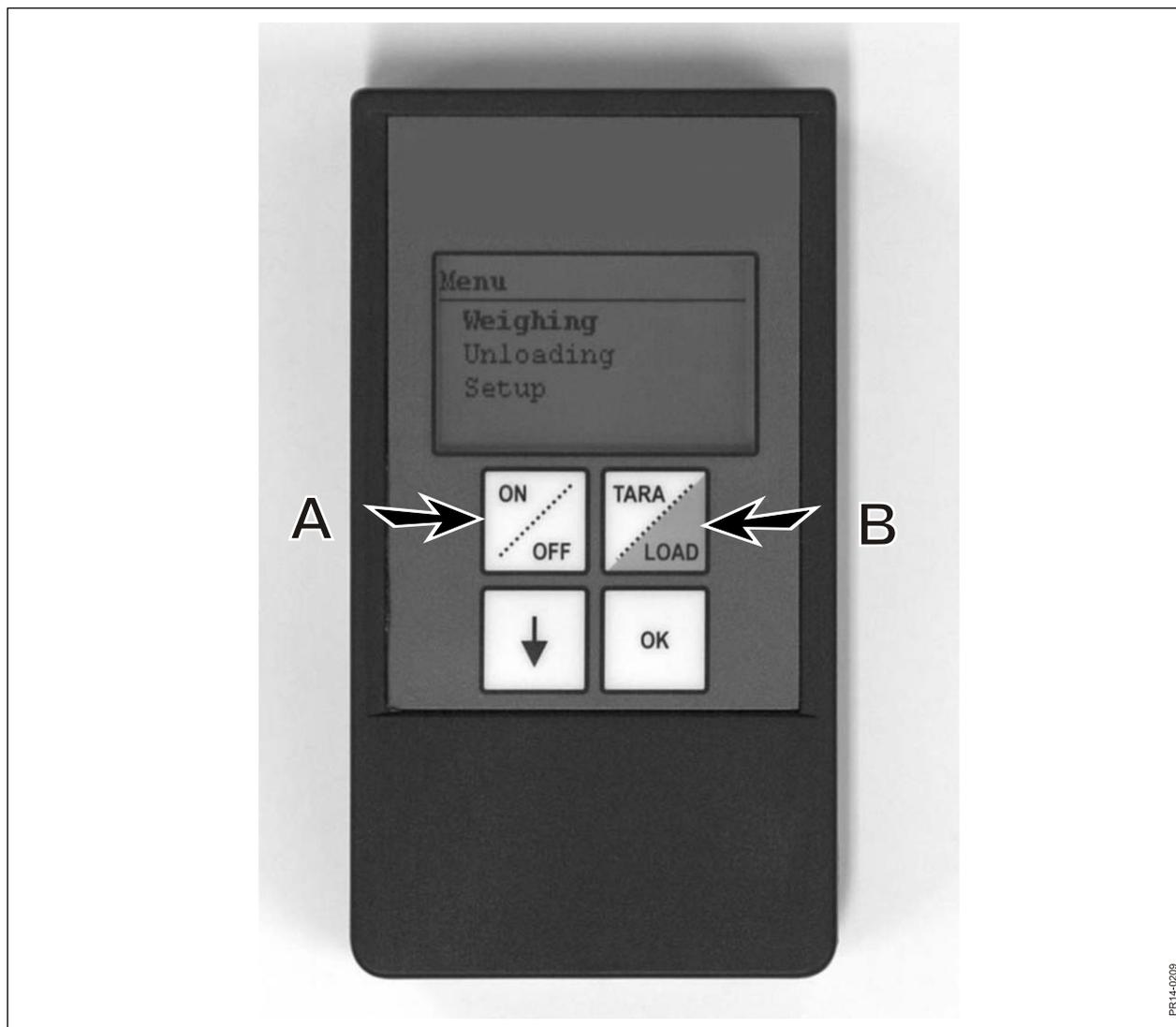


Рис. 3.1

PR14-0209

3. МЕНЮ, РУЧНОЙ ТЕРМИНАЛ

ВКЛ / ВЫКЛ (А)

Рис. 3.1 При нажатии на "ВКЛ/ВЫКЛ" появляется отображение информации на экране со следующим пунктами:

Взвешивание
Раздача корма
Настройка

Пролистать кнопкой ↓ и выбрать, путем нажатия кнопки "ОК".

Взвешивание:

На дисплее отображается текущий вес, полученный с коробки выводов, размещенной на мешалке для корма.

Раздача корма:

Если планы раздачи корма были перенесены с главного терминала, то их можно выбрать из списка.

Настр.:

Если выбирается настройка, то появляется отображение информации на экране со следующим пунктами:

Контрастность дисплея (6)
Освещение дисплея (Вкл)
Авто выкл (10)
Режим обучения
Назад

В скобках отображается текущая настройка:

Контрастность дисплея:

Можно выбрать из списка от 1 до 10 при помощи кнопок ↓. 1 - это очень светлый, а 10 - полностью черный. Настройка 6 во многих случаях является наилучшим вариантом.

Освещение дисплея:

Можно выбрать между "Вкл" и "Выкл" при помощи кнопки ↓.

Автоматическое отключение:

Можно выбрать, через сколько минут должен отключиться терминал.

Режим обучения:

Нужно выбрать, после того, как на главном терминале был выбран пункт 3.11. При этом ручной терминал соединяется с главным терминалом. См. для этого главу 6 и пункт о режиме обучения.

Назад:

Возврат назад в главное меню.

3. МЕНЮ, РУЧНОЙ ТЕРМИНАЛ

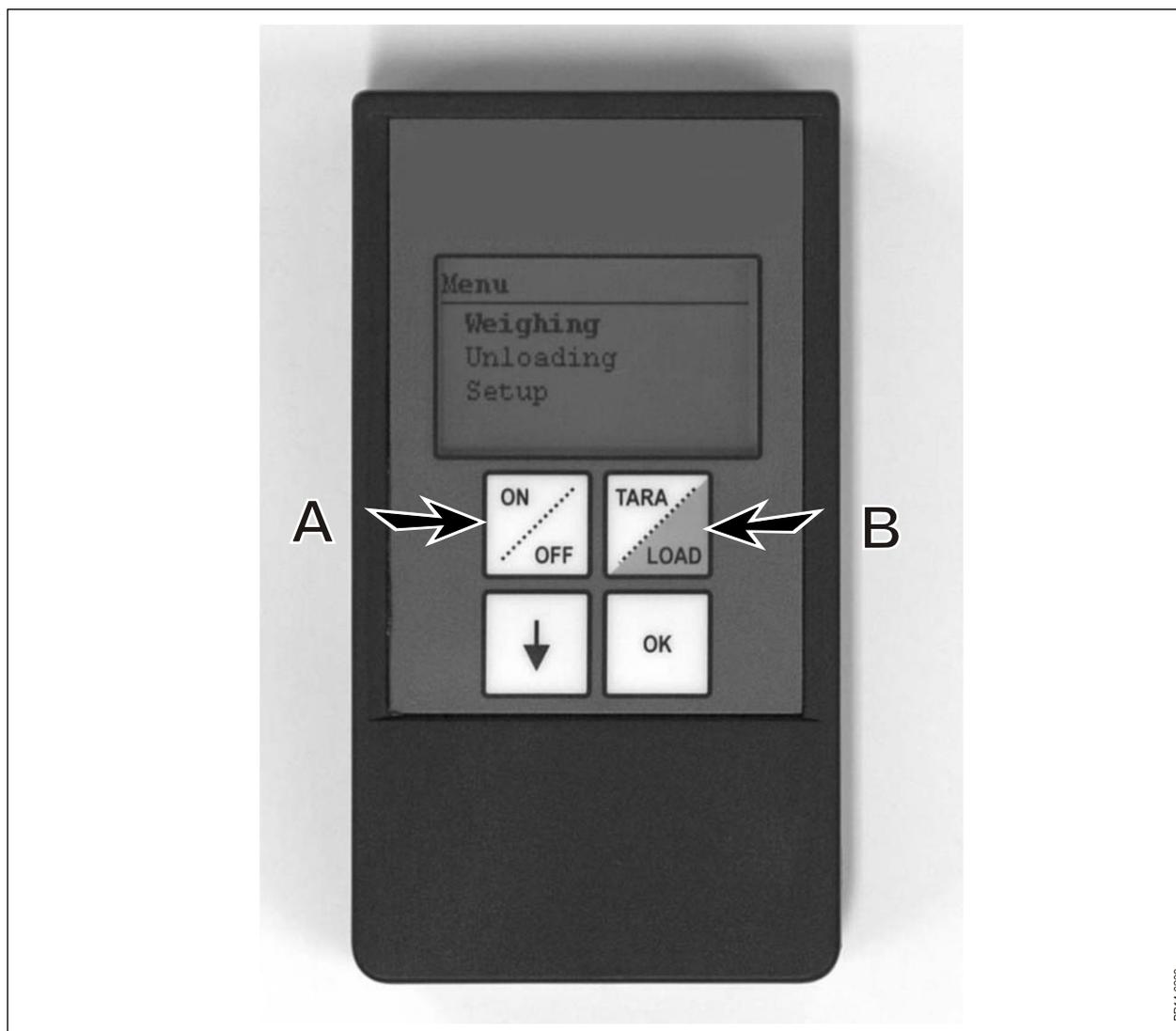


Рис. 3.1

PR 14-0209

ТАРА / ЗАГРУЗКА (В)

При нажатии на кнопку "ТАРА/ЗАГРУЗКА" появляется отображение информации на экране со следующим пунктами:

Тара
Загрузка
Взвешивание

Пролистать кнопкой ↓ и выбрать, путем нажатия кнопки "ОК".

Тара:

При выборе пункта "Тара", вес устанавливается на нуль. Новая нулевая точка сохраняется на коробке выводов, размещенная на мешалке для корма, точно также как, если бы "Тара" была нажата на главном терминале. При нажатии кнопки "Тара" во время того, как главный терминал выполняет процесс взвешивания, появляется меню, где можно выбрать "Тара" или "Назад".



При установке на нуль во время загрузки, пропадает как вес текущего корма, так и общий вес.

Загрузка:

Имеет только одну функцию, если активирована ЗАГРУЗКА Basic⁺ или ЗАГРУЗКА ProFeed⁺ на главном терминале. Дисплей отображает то же самое, что и главный терминал. Т.е. он работает как "Дистанционный дисплей". Кроме того, функционирует также ↓ и "ОК".

Поэтому ручной терминал - это и пульт дистанционного управления, с помощью которого можно квитировать засыпанную массу и перейти к следующему корму. Если вы хотите вернуться назад вверх, то нужно перейти полностью вниз и для завершения нажать "нет".

Взвешивание:

Показывает текущий вес с момента последнего нажатия кнопки "Тара".

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

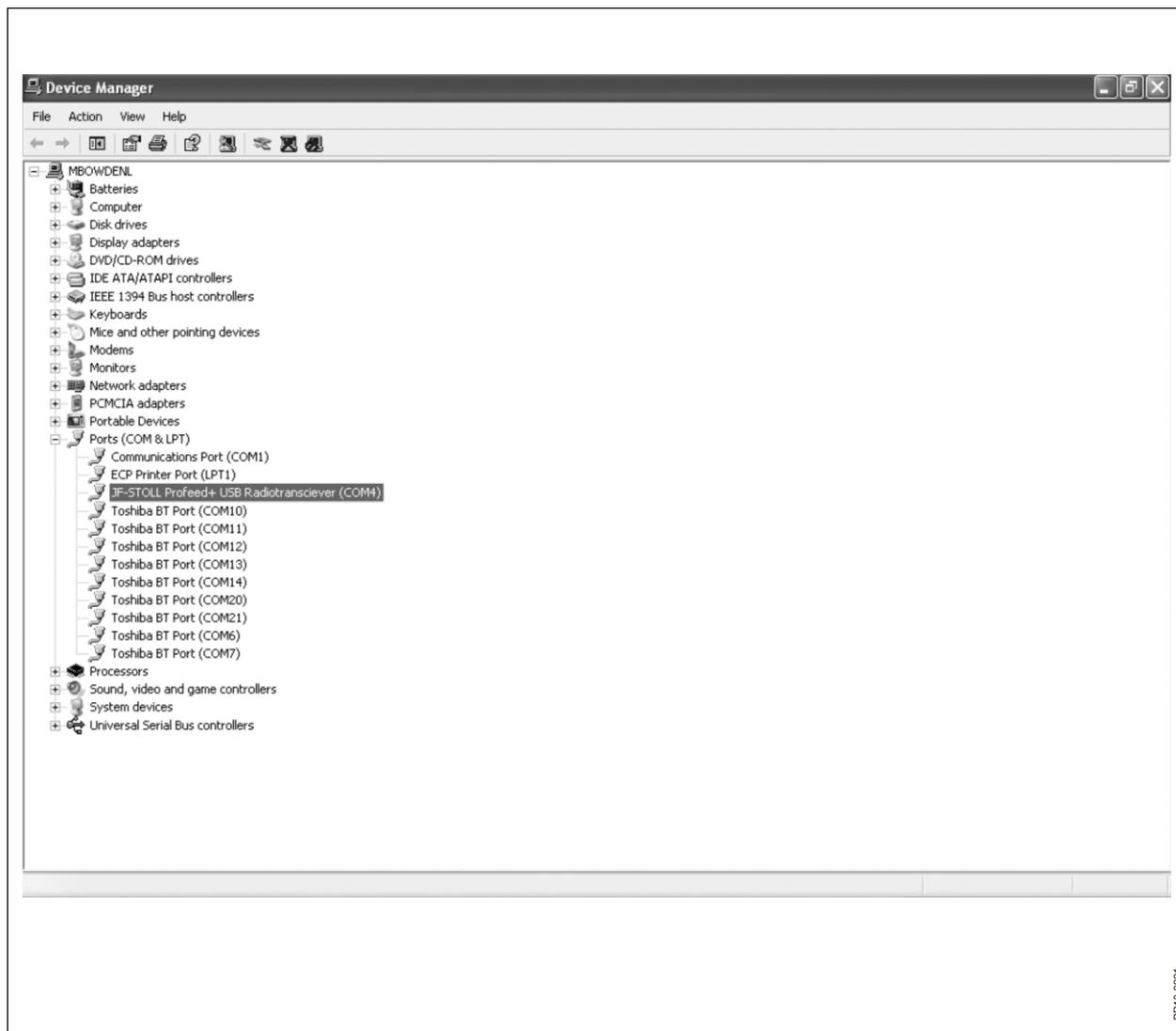


Рис. 4.1

PR13-0221

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПК

Программное обеспечение ПК ProFeed+ было разработано под Windows XP и Windows Vista. Программное обеспечение может также использоваться на Windows 98, 2000, ME и NT, но это требует полностью обновленной версии.

Во время установки может потребоваться отключить антивирус.

В системе Windows Vista может потребоваться отключить контроль пользователя (UAC), чтобы иметь возможность установить программу. Для этого нажать "Пуск", "Панель управления", "Учетные записи пользователя". Здесь выбрать "Включение или отключение контроля учетных записей", убрать галочку и нажать "ОК". Изменения вступят в силу после перезапуска компьютера.

- 1) Вставить CD в дисковод и следовать инструкциям программы установки. Если программа установки не запускается автоматически: выбрать через "Проводник" CD-дисковод и затем запустить "setup.exe".
- 2) Подключить USB-карту к компьютеру. Подождать, пока система Windows установит программное обеспечение.
- 3) Теперь выбрать символ ProFeed+ на экране (символ: веселая корова!) и ProFeed+ запустится.

Если на компьютере установлена система Windows 98/2000/ME или NT, то необходимо выбрать пункт "Настройки" (см. раздел **Е** далее) и в "Настройках коммуникации" нужно вручную выбрать порт из списка.

Рис. 4.1 Чтобы найти нужный порт, можно просмотреть в Панели управления. На примере (рис. 4.1) устройство установлено в порт COM4.



Просьба учитывать: В связи с обновлением программного обеспечения программа установки спросит: "Сохранить существующие данные". Если ответить "Нет", то все зарегистрированные данные, рецепты, планы раздачи корма и пользователи будут удалены.

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

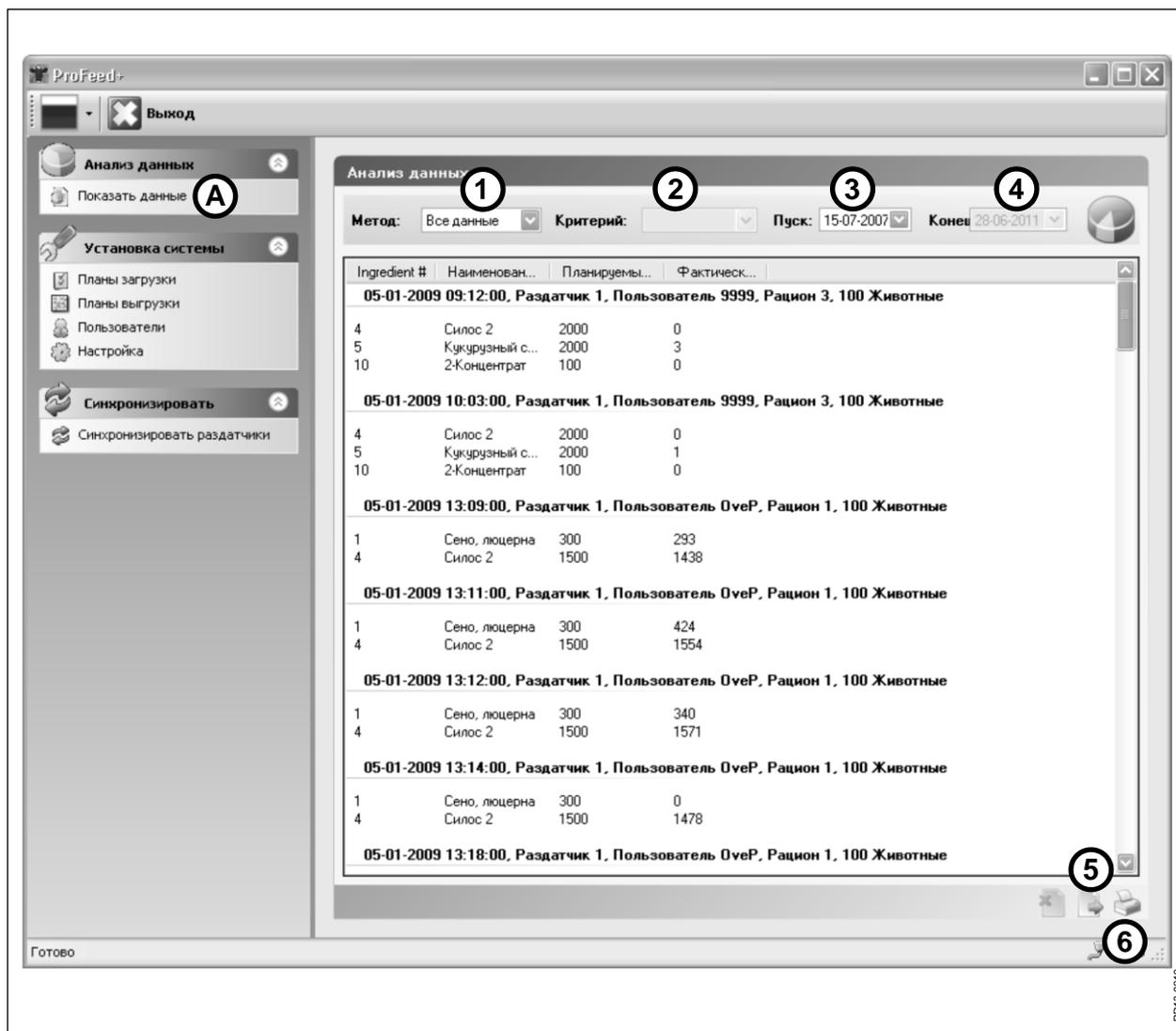


Рис. 4.2

МЕНЮ А: "ОТОБРАЗИТЬ ДАННЫЕ"

Рис. 4.2

1. "Выбор типа данных"

Существует 6 возможности:

- Все данные: Отображаются все сохраненные данные. Отображает раздачи корма, отсортированные по дате и времени.
- Корм: Используется вместе с 2 "Ограничение", 3 "Начало" и 4 "Конец". Показывает расход определенного корма в течение заданного промежутка времени.
- Рецепт: Используется вместе с 2 "Ограничение", 3 "Начало" и 4 "Конец". Показывает потребление определенного рецепта в течение заданного промежутка времени.
- Пользователь: Используется вместе с 2 "Ограничение", 3 "Начало" и 4 "Конец". Показывает, какие смеси сделал определенный пользователь в течение заданного промежутка времени.
- Фидер: Используется вместе с 2 "Ограничение", 3 "Начало" и 4 "Конец". Показывает, какие смеси сделала определенная мешалка для корма в течение заданного промежутка времени.
- Корм общий: Используется вместе с 2 "Ограничение", 3 "Начало" и 4 "Конец". Показывает сумму запланированного и текущего расхода в течение заданного промежутка времени.

5. "Экспорт в файл CSV".

Показанные данные экспортируются в стандартный файл программы обработки электронных таблиц. Если на компьютере, например, установлен Excel, то эта программа откроется автоматически и файл может быть сохранен и/или распечатан.

6. "Создать распечатываемый отчет".

Отображаемые данные автоматически открываются, экспортируются в программу Word, где они могут быть распечатаны, обработаны или сохранены. Таблица в документе Word может копироваться в документ Excel.

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

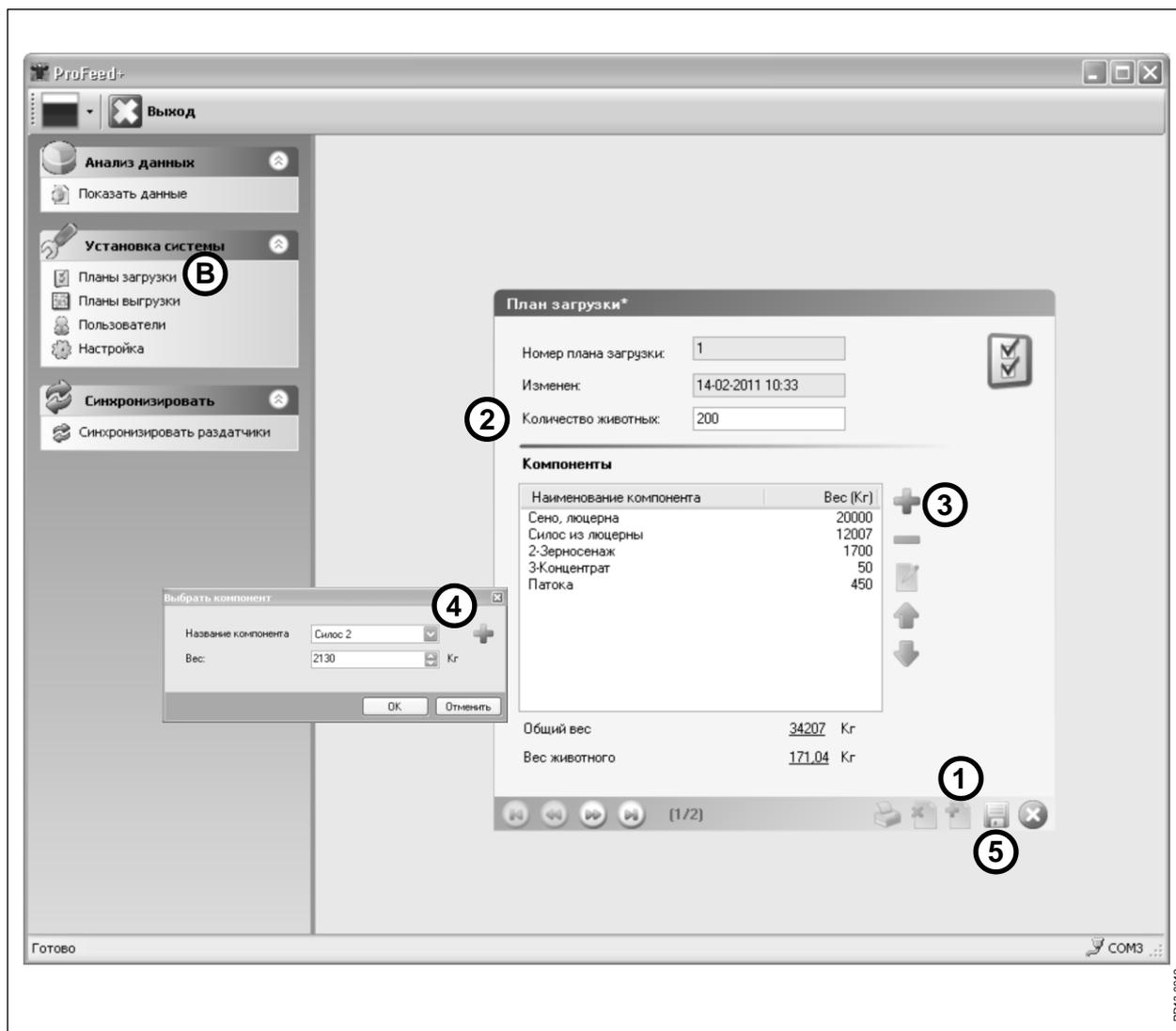


Рис. 4.3

МЕНЮ В: "РЕЦЕПТЫ"

Рис. 4.3 Ввести рецепт:

1. +

Нажать на зеленый знак плюса внизу на экране и создать новый рецепт. Рецепт автоматически получает следующий свободный номер.

2. "Количество животных".

Здесь вводится количество животных, на которых делится смесь. Это является одновременно "коэффициентом пересчета". Т.е. если изменяется количество животных, то вес корма автоматически пересчитывается.

3. +

Нажать на зеленый знак плюса и добавить в рецепт новый корм. При этом появляется диалоговое окно, которое описывается в пункте 4.

4. "Наименование корма"

Наименование корма можно выбрать из списка. В списке содержится около 30 заранее запрограммированных наименований. Если в списке нет необходимого наименования, можно добавить новое, нажав на зеленую кнопку плюса.

Наименование не должно содержать более 8 символов.

Под конец вводится необходимый вес.

5.

При нажатии символа "дискета", план будет сохранен.

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

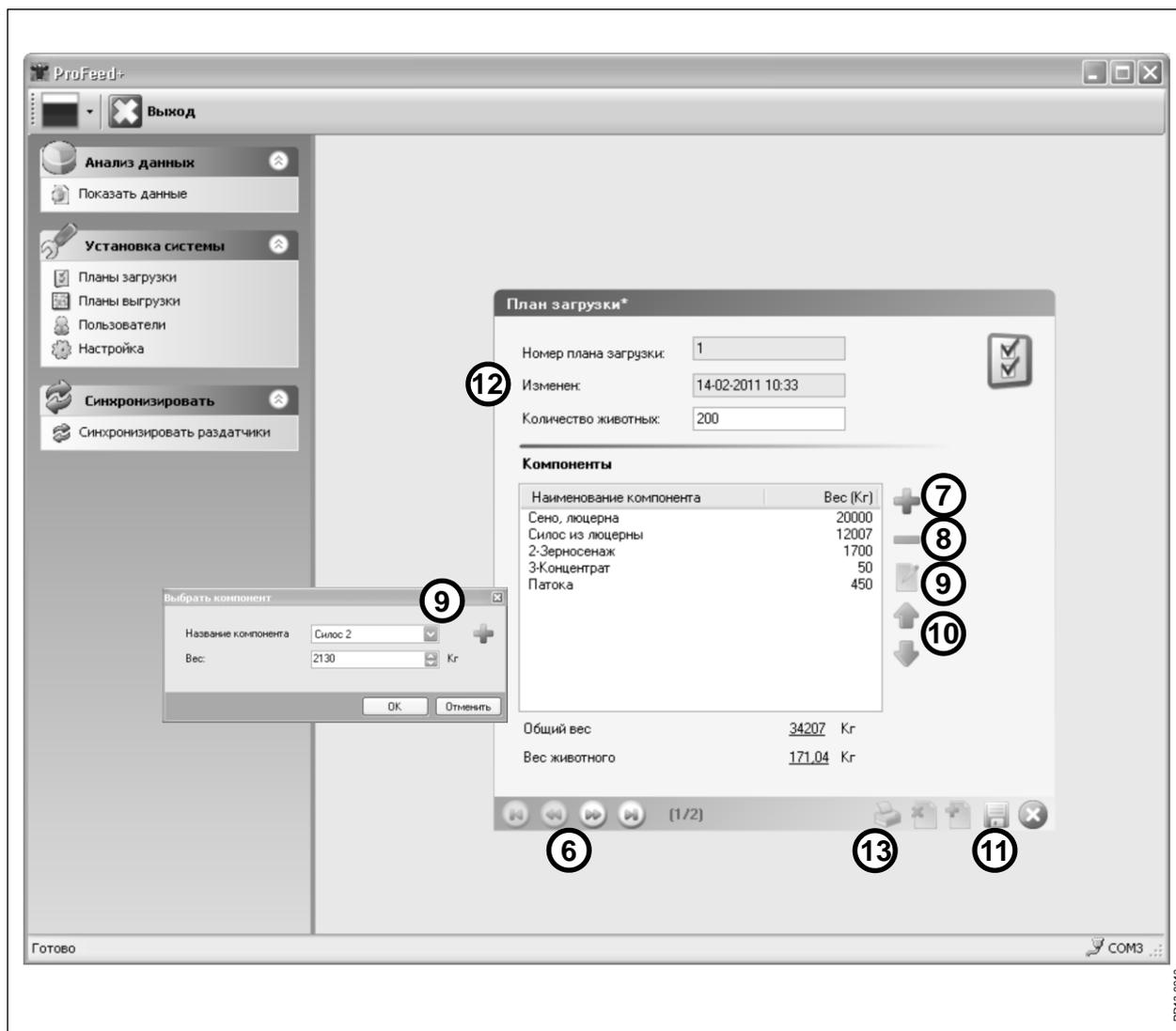


Рис. 4.4

Рис. 4.4 Обработать рецепт:

6. ↔

Необходимый рецепт выбирается при помощи кнопок со стрелками. "{1/3}" отображает, что сохранено 3 рецепта, из которых показан номер 1.

7. +

Нажать на зеленый знак плюса и добавить в рецепт новый корм. При этом появляется диалоговое окно, которое описывается в пункте 4.

8. -

Нажать на красный знак минуса и выбранный корм будет удален из рецепта.

9.

Нажать на карандаш, появится диалоговое окно и можно будет изменить выбранный корм.

10. ↑↓

При помощи зеленых кнопок со стрелками можно изменить размещение выбранного корма. Т.е. в последующем слегка меняется последовательность корма.

11.

При нажатии символа "дискета", план будет сохранен.

12. "Изменено от"

Отображается дата, когда в последний раз был сохранен план.

13. "Печать"

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК



Рис. 4.5

МЕНЮ С: "ПЛАНЫ РАЗДАЧИ КОРМА"

Рис. 4.5

1. "Количество групп".

Смесь может быть разделена как несколько порций. Количество порций идентично количеству групп.

2. "Общий вес"

Здесь вводится общее количество, которое должно быть в мешалке согласно рецепту, когда его нужно опорожнить.

3. "Распределение веса"

Здесь вводится, сколько килограмм корма должно быть в группе. Последней группе автоматически достается остаток.

4. "{1/2}"

Отображает, что сохранено 2 плана раздачи корма, из которых показан номер 1. При помощи стрелок можно "пролистать" сохраненные планы.

5. x

Нажать на красный крестик и отображенный план раздачи корма будет удален.

6. +

Нажать на зеленый знак плюса и будет создан новый план раздачи корма. Рецепт автоматически получает следующий свободный номер.

7.

При нажатии символа "дискета", план будет сохранен.

8. "Печать"

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

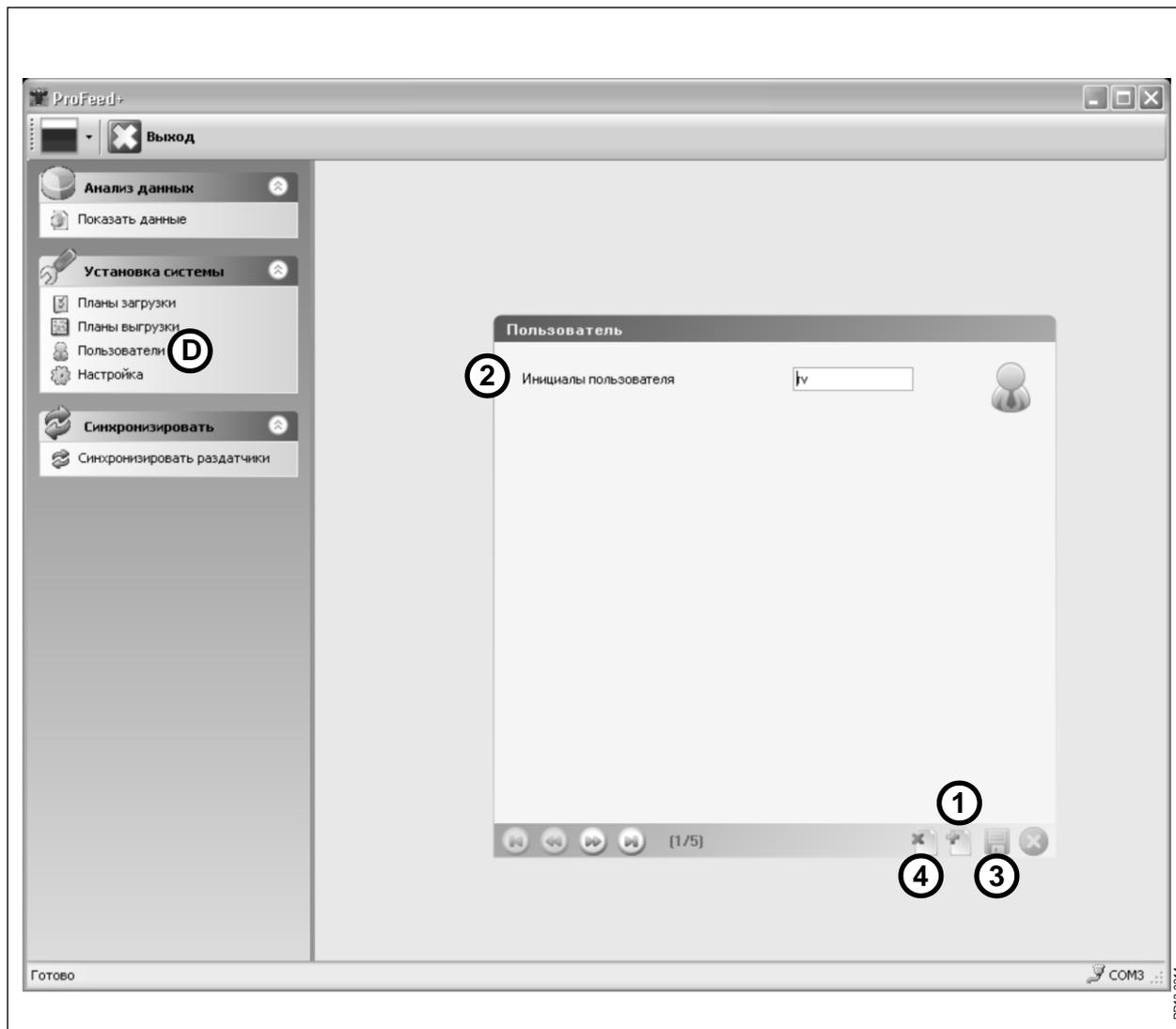


Рис. 4.6

МЕНЮ D: "ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ"

Рис. 4.6

1.

Новый пользователь может быть создан путем нажатия на зеленый символ плюса.

2. "Инициалы пользователя"

Здесь можно ввести имя пользователя. Наименование не должно содержать более 4 символов.

3.

При нажатии символа "дискета", имя будет сохранено.

4. X

Нажать на красный крестик, чтобы удалить имя пользователя.

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

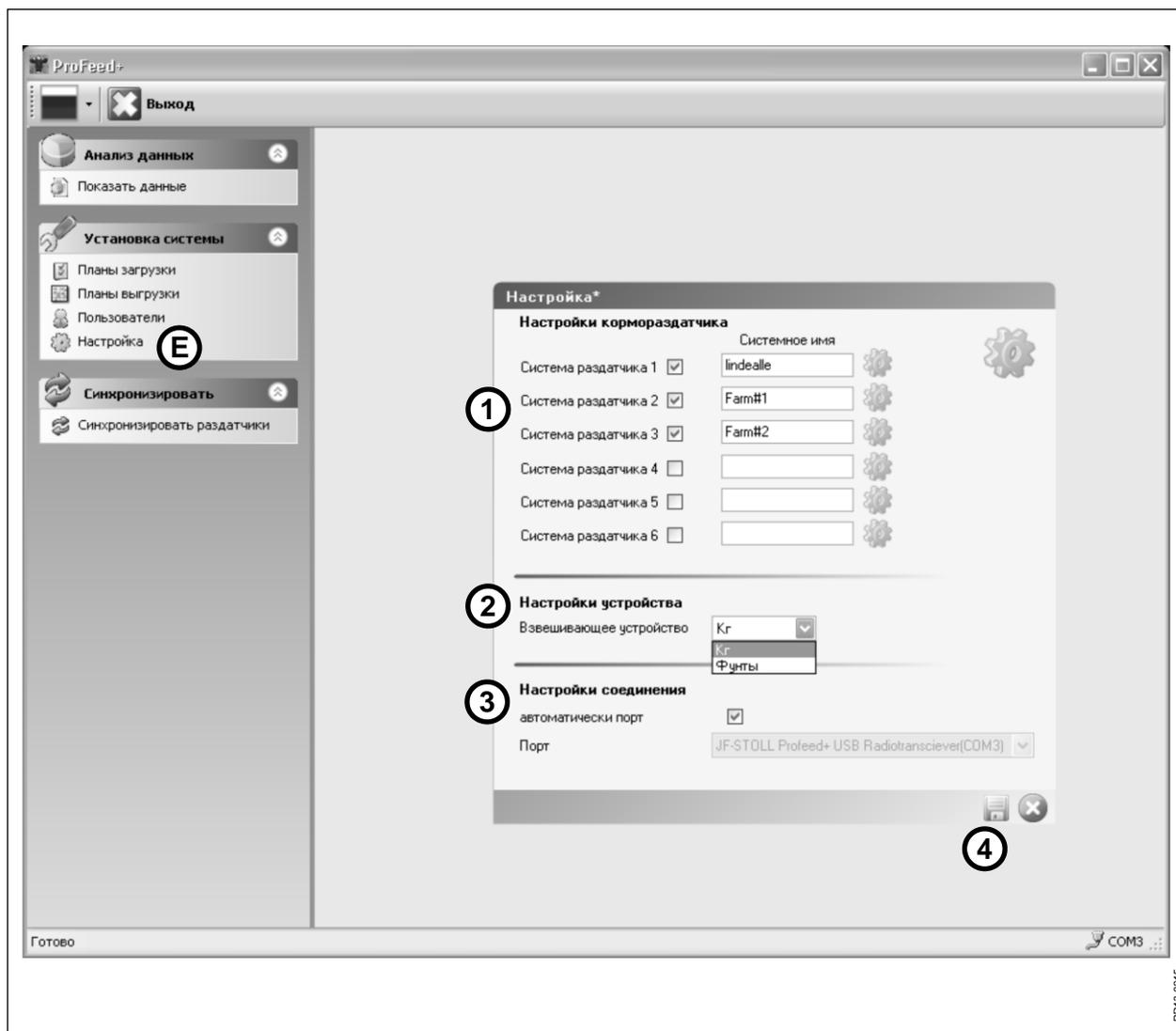


Рис. 4.7

МЕНЮ Е: "НАСТРОЙКИ"

Рис. 4.7

1. "Настройки фидера"

Если для одного программного обеспечения ПК используется несколько кормомешалок, то нужно поставить галочку в списке и задать для кормомешалки имя (системное имя).



Если требуется заменить главный терминал, то он должен быть запрограммирован, учитывая данные расхода, в качестве новой системы фидера.

2. "Настройка единицы измерения"

Единицей измерения может быть либо [кг] или [фунт]. Сохраненные рецепты и планы раздачи корма изменяются автоматически при смене единицы измерения.

3. "Настройки связи"

Коммуникационное устройство, подключаемое через порт USB, может определиться автоматически, если была установлена галочка на "авто определение порта" (рекомендуется). В качестве альтернативы порт должен выбираться в ручную.

4.

При нажатии символа "дискета" настройки сохранятся.

4. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПК

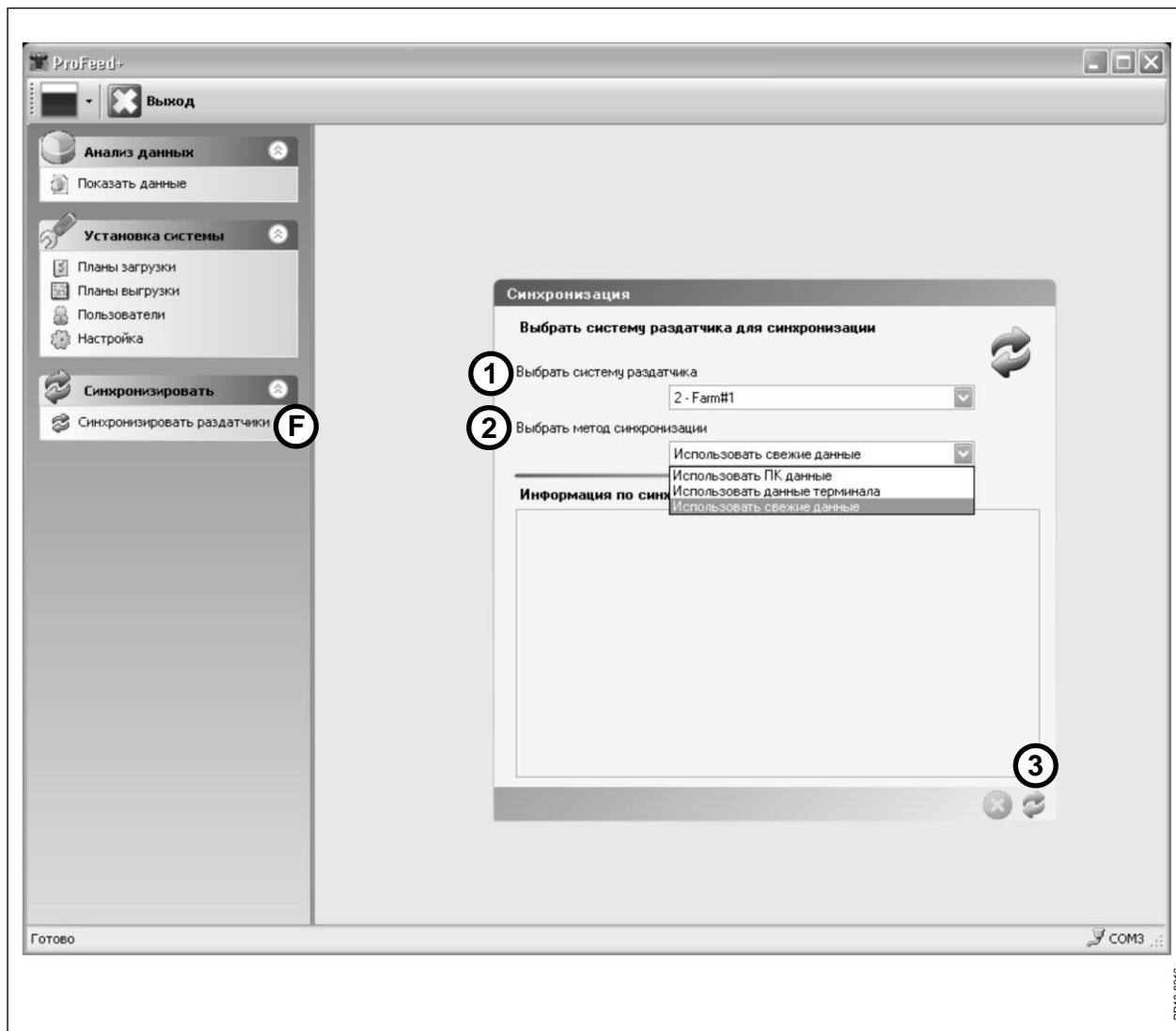


Рис. 4.8

МЕНЮ F: "СИНХРОНИЗИРОВАТЬ ФИДЕРЫ"

Рис. 4.8

1. "Выбрать терминал"

Выбрать здесь кормомешалку, с которой нужно выполнить синхронизацию. В списке показаны кормомешалки, которые были выбраны в пункте E-1.

2. "Выбрать метод синхронизации"

Существует 3 различных метода синхронизации:

Использовать данные ПК: Используются данные ПК, а то, что имеется на главном терминале переписывается.

Использовать данные терминала:

Используются данные терминала, а то, что имеется на ПК переписывается.

Использовать самые новые данные:

Во время фазы синхронизации данные сравниваются и сохраняются самые новые из них.



ВНИМАНИЕ! Важно, чтобы настройки даты и времени на ПК и на главном терминале совпадали.



ВНИМАНИЕ! Всегда проверять, какой выбран метод синхронизации, перед началом синхронизации. Также обдумать последствия выбора.



Неважно какой метод вы выберете, нет никакого риска потерять сохраненные данные раздачи корма.

3.

Синхронизация начинается при нажатии зеленой стрелки. В первый раз это длится немного дольше, потому что заменяется много новых данных. После этого выполняется синхронизация только тех данных, в которых были выполнены какие-либо изменения.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Рис. 5.1

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

А) КОРОБКИ ВЫВОДОВ ДЛЯ ВЕСОВЫХ ЯЧЕЕК

Рис. 5.1

Размер, ДхШхВ [мм]	255x180x75
Вес [г]	1050
Класс защиты	IP66
Полимерный материал	АБС
Электропитание [В пост. тока]	от 10 до 24
Потребление тока [мА]	Макс. 90
Требования к безопасности [А]	Макс. 10
Радиочастота [МГц]	868
Частота обновления	5 раз в секунду
Количество весовых ячеек	от 1 до 8 шт.
Плата со схемой	SMD установлен и запечатан от влажности
Диапазон температуры [С°]	от -20 до 70
одобрено CE	Да

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Рис. 5.2

В) ГЛАВНЫЙ ТЕРМИНАЛ

Рис. 5.2

Размер, ДхШхВ [мм]	195x100x44
Вес [г]	392
Класс защиты	IP40
Полимерный материал	АБС
Электропитание [В пост. тока]	от 10 до 24
Потребление тока [мА]	Макс. 350
Требования к безопасности [А]	Макс. 10
Радиочастота [МГц]	868
Частота обновления	5 раз в секунду
Дисплей	128x64 пикселей
Фоновая подсветка	Да
Резервная батарея	3В Тип CR2032
Плата со схемой	SMD установлен и запечатан от влажности
Диапазон температуры [С°]	от -20 до 70
Нагревательный элемент на дисплее	Да
одобрено CE	Да

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Рис. 5.3

С) РУЧНОЙ ТЕРМИНАЛ

Рис. 5.3

Размер, ДхШхВ [мм]	120x65x21
Вес [г]	140
Класс защиты	IP40
Полимерный материал	АБС
Электропитание [В пост. тока]	от 9 до 24
Требования к безопасности [А]	Макс. 10
Батарея Тип "Е" [В]	9
Заряжаемая батарея [В]	9 NiMH
Потребление тока [мА]	Макс. 60
Потребление тока без задней подсветки [мА]	14
Радиочастота [МГц]	868
Частота обновления	5 раз в секунду
Дисплей	128x64 пикселей
Фоновая подсветка	Да
Резервная батарея	3В Тип CR2032
Плата со схемой	SMD установлен и запечатан от влажности
Диапазон температуры [С°]	от -20 до 70
одобрено CE	Да

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Рис. 5.4

PR1.0-0218

D) ПЕРЕДАТЧИК/ПОЛУЧАТЕЛЬ ДЛЯ USB

Рис. 5.4

Размер, ДхШхВ [мм]	92x56x23
Вес [г]	57
Класс защиты	IP40
Полимерный материал	АБС
Электропитание [В]	Через USB
Потребление тока [мА]	<100
Радиочастота [МГц]	868
Скорость передачи	прибл. 700 смесей/мин.
Плата со схемой	SMD установлен и запечатан от влажности
Диапазон температуры [С°]	от 0 до 70
одобрено CE	Да

6. РАЗНОЕ

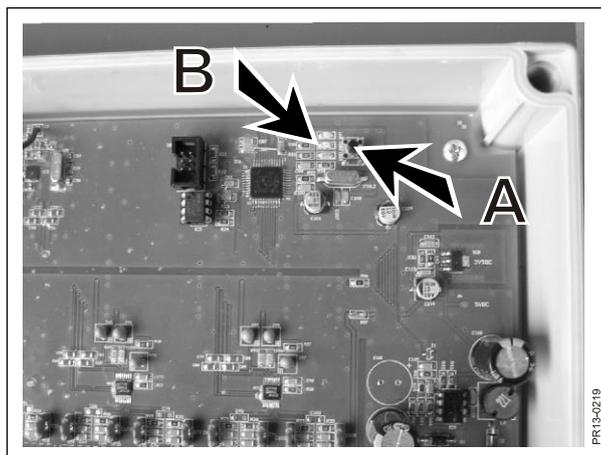


Рис. 6.1

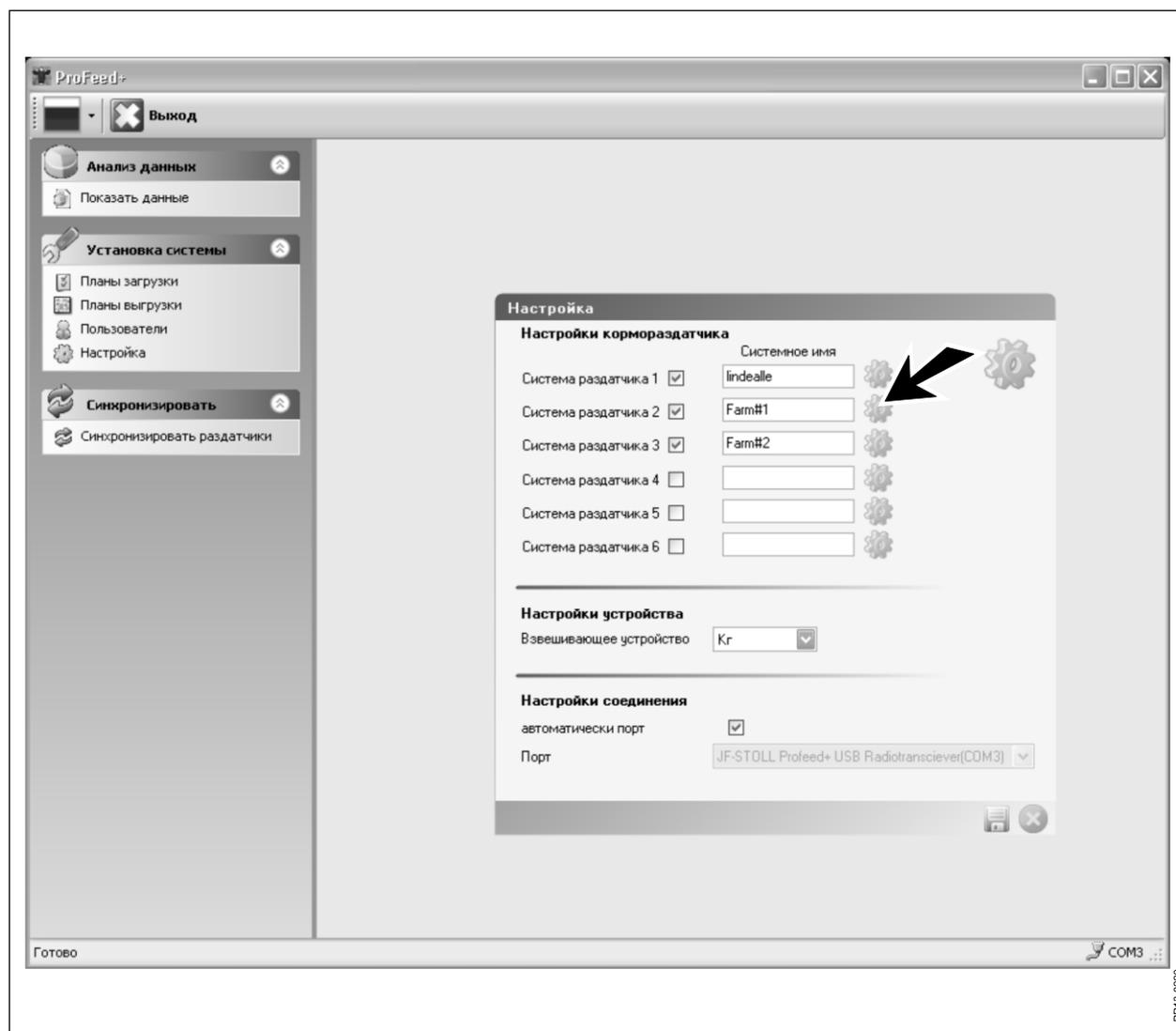


Рис. 6.2

6. РАЗНОЕ

РЕЖИМ ОБУЧЕНИЯ

Чтобы все единицы могли взаимодействовать как одна система, на которую не воздействуют внешние сигналы, они должны быть "соединены".

Главный терминал - это центральное устройство, с которым связаны другие устройства.

- Рис. 6.1**
- 1) Выберите пункт меню 3.11: "Режим обучения" на главном терминале.
 - 2) Запрограммировать коробку выводов для весовых ячеек, нажимая "А" пока не замигают (около 3 секунд) 3 светодиода (В) (зеленый, желтый, красный).
 - 3) Запрограммировать ручной терминал, выбрав в меню "Настройки" пункт меню "режим обучения".

Если на дисплее отображается следующее, то это удалось: "получить ID, нажать ОК".

- Рис. 6.2**
- 4) Соединиться с программным обеспечением ПК, выбрав пункт меню: "Настройки" в программном обеспечении ПК. Установить галочку на системе, которую хотите использовать, и введите имя для системы. Затем выбрать дискетную систему, чтобы сохранить настройки. В завершение нажать на символ шестерни в системе, которую хотите использовать.



Если требуется заменить главный терминал, то он должен быть запрограммирован, учитывая данные расхода, в качестве новой системы фидера.

НЕИСПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	Устранение
Устройство дистанционного управления не светится	Батарея пустая	Заменить батарею
Нет реакции на нажатие кнопок	Плохое соединение сигнала	Нужно отключить источник радишума вблизи.
Нет сигнала	Нет питания в весовой коробке	
Нет питания в весовой коробке	Ошибка во внешнем 7-полюсном или 2-полюсном штекере	Заменить предохранитель на внешнем штекере.

Edition: I Ausgabe:
Edition: I Udgave:
04